

- (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**
GŁOWICA DO KOSY, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**
BRUSHCUTTER HEAD, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**
FREISCHNEIDERKOPF, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**
HLAVA STRUNOVÉ SEKAČKY, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**
TÊTE DE DÉBROUSSAILLEUSE, SYMBOLE : 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**
TESTINA DECESPUGLIATORE, SIMBOLO: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**
CABEZA DE DESBROZADORA, SÍMBOLO: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**
BOSMAAIERKOP, SYMBOOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**
RÖJSÅGSHUVUD, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**
ΚΕΦΑΛΗ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ, ΣΥΜΒΟΛΟ: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**
CAP DE MOTOCOSITOAIRE, SIMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**
CABEÇA DE ROÇADORA, SÍMBOLO: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**
ГЛАВА ЗА ХРАСТОРЕЗ, СИМБОЛ: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**
FŰKASZAFEJ, SZIMBÓLUM: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**
BØRSTERENSERHOVED, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**
HLAVA KROVINOREZU, SYMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**
RAIVAUSAHAN TERÄPÄÄ, SIMBOLO: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**
KRŪMAPJOVĖS GALVUTĖ, SIMBOLIS: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**
KRŪMGRIEZIS GALVA, SIMBOLS: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**
VÕSAKETTA PEA, SŪMBOOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**
GLAVA KOSILNICE ZA TRAVO, SIMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**
CEANN SCUABTHÓRA, SIMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**
RAS TAL-MAGHMIR, SIMBOLU: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**
GLAVA TRIMERA, SIMBOL: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259
- (RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**
ГОЛОВКА ТРИММЕРА, СИМБОЛ: 11453 EAN/GTIN: 5907451359259

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

1. ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Doskonała głowica żyłkowa do kosi spalinowej to kluczowy element każdego zestawu do pielęgnacji terenów zielonych. Wytrzymała i efektywna, idealnie sprawdza się w intensywnej pracy, zapewniając niezawodność i precyzję nawet przy wysokich prędkościach obrotowych, sięgających aż 10 000 RPM. Głowica została zaprojektowana do pracy w ekstremalnych warunkach, radząc sobie bez problemu z prędkościami dochodzącymi do 10 000 RPM. To sprawia, że jest idealnym wyborem zarówno do domowego użytku, jak i dla profesjonalistów. Wykonana z wysokiej jakości materiałów, głowica charakteryzuje się wyjątkową odpornością na uszkodzenia mechaniczne i zużycie. Jest to produkt, który posłuży przez długi czas, niezależnie od intensywności użytkowania. Głowica jest wyposażona w lewy gwint o rozmiarze M10x1,25mm, co zapewnia kompatybilność z większością dostępnych na rynku kos spalinowych. Montaż jest szybki i prosty, co pozwala na błyskawiczne przystąpienie do pracy.

2. WSKAZÓWKI MONTAŻU GŁOWICY

- Odkręć starą głowicę z mocowania kosi.
- Sprawdź gwint i kierunek obrotu – dopasuj nową głowicę.
- Wkręć ręcznie, dokręcając kluczem zgodnie z kierunkiem obrotów (lewy lub prawy gwint).

3. WSKAZÓWKI WYMIANY ŻYŁKI

- Otwórz górną pokrywę (przyciskając lub przekręcając, zależnie od modelu).
- Nawlec odpowiednią długość żyłki zgodnie z oznaczeniami kierunku.
- Zamknij pokrywę i dociśnij – głowica gotowa do pracy.

4. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Unikaj używania detergentów lub materiałów ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.
- Przechowuj urządzenie w miejscu wolnym od wilgoci, kurzu i skrajnych temperatur, jeśli nie jest używane przez dłuższy czas.
- Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.
- Zawsze wyłącz urządzenie i odłącz zapłon/zasilanie przed manipulacją głowicą.
- Nie używaj z żyłkami metalowymi lub stalowymi – może to spowodować uszkodzenie i wypadek.
- Uważaj na kamienie i twarde przeszkody – mogą uszkodzić głowicę i spowodować odłupanie fragmentów.
- Pracuj wyłącznie z założoną osłoną ochronną i używaj okularów oraz odzieży ochronnej.
- Unikaj źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

5. DANE TECHNICZNE

- Gwint: M10x1,25mm
- Do pracy na max 10 000 obr/ minutę

- Materiał wykonania: tworzywo sztuczne
- Możliwość montowania żyłki o średnicy: 1,5mm-3mm
- Długość żyłki w bębnie: około 250cm
- Wysokość całkowita głowicy: 70mm
- Średnica: 138mm

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta. Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

1. APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The perfect trimmer head for a petrol brushcutter is a key element of any lawn care set. Durable and effective, it is ideal for intensive work, ensuring reliability and precision even at high speeds, reaching up to 10,000 RPM. The head has been designed to work in extreme conditions, easily coping with speeds of up to 10,000 RPM. This makes it an ideal choice for both home use and professionals. Made of high-quality materials, the head is characterized by exceptional resistance to mechanical damage and wear. This is a product that will last for a long time, regardless of the intensity of use. The head is equipped with a left-hand thread of size M10x1.25mm, which ensures compatibility with most petrol brushcutters available on the market. Assembly is quick and simple, which allows you to start work immediately.

2. HEAD MOUNTING INSTRUCTIONS

- Unscrew the old head from the scythe mount.
- Check thread and direction of rotation – fit new head.
- Screw in by hand, tightening with a wrench in the direction of rotation (left or right thread).

3. LINE REPLACEMENT TIPS

- Open the top cover (by pressing or turning, depending on model).
- Thread the appropriate length of line according to the direction markings.
- Close the cover and press – the head is ready to work.

4. SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the product, please read this instruction manual carefully.
- Use a soft, dry or slightly damp cloth to clean the product. Avoid using detergents or abrasive materials that may damage the surface.
- Store your device in a place free from moisture, dust and extreme temperatures if not in use for an extended period of time.
- Keep the product out of the reach of children to avoid accidental damage.
- Always turn the device off and disconnect the ignition/power supply before handling the head.
- Do not use with metal or steel lines - this may cause damage and accidents.
- Be careful of rocks and hard obstacles - they can damage the head and cause fragments to break off.
- Only work with protective equipment in place and wear protective glasses and clothing.
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may lead to fire)
- Protect the product from extreme temperatures, high humidity, flammable gases, solvents.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Children must not play with the product.
- Always use the product as intended.

5. TECHNICAL DATA

- Thread: M10x1.25mm
- To work at max 10,000 rpm
- Material: plastic
- Possibility of mounting a line with a diameter of: 1.5mm-3mm
- Length of line in the drum: about 250cm
- Total head height: 70mm
- Diameter: 138mm

TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING



The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the local or city office. This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

1. ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Der perfekte Trimmerkopf für Ihren Benzin-Freischneider ist ein zentraler Bestandteil jedes Rasenpflegesets. Es ist langlebig und effizient und eignet sich ideal für intensive Arbeiten. Es gewährleistet Zuverlässigkeit und Präzision auch bei hohen Drehzahlen von bis zu 10.000 U/min. Der Kopf ist für den Einsatz unter extremen Bedingungen ausgelegt und bewältigt problemlos Geschwindigkeiten von bis zu 10.000 U/min. Dies macht es zur idealen Wahl sowohl für den Heimgebrauch als auch für den professionellen Einsatz. Der aus hochwertigen Materialien gefertigte Kopf zeichnet sich durch eine außergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Beschädigungen und Verschleiß aus. Dies ist ein Produkt, das unabhängig von der Nutzungsintensität lange hält. Der Kopf ist mit einem Linksgewinde der Größe M10x1,25mm ausgestattet, wodurch die Kompatibilität mit den meisten auf dem Markt erhältlichen Benzin-Freischneidern gewährleistet ist. Die Montage ist schnell und einfach, sodass Sie sofort mit der Arbeit beginnen können.

2. ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE DES KOPFES

- Schrauben Sie den alten Kopf von der Sensenhalterung ab.
- Gewinde und Drehrichtung prüfen – neuen Kopf montieren.
- Das Einschrauben erfolgt per Hand, dabei wird mit einem Schraubenschlüssel in Drehrichtung (Links- oder Rechtsgewinde) angezogen.

3. TIPPS ZUM LEINENWECHSEL

- Öffnen Sie die obere Abdeckung (je nach Modell durch Drücken oder Drehen).
- Fädeln Sie die entsprechende Schnurlänge entsprechend der Richtungsmarkierungen ein.
- Deckel schließen und drücken – der Kopf ist betriebsbereit.

4. SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts ein weiches, trockenes oder leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Bewahren Sie Ihr Gerät bei längerer Nichtverwendung an einem Ort auf, der frei von Feuchtigkeit, Staub und extremen Temperaturen ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um versehentliche Schäden zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie die Zündung/Stromversorgung, bevor Sie den Kopf handhaben.
- Nicht mit Metall- oder Stahlleitungen verwenden – dies kann zu Schäden und Unfällen führen.
- Vorsicht vor Steinen und harten Hindernissen – diese können den Kopf beschädigen und zum Abbrechen von Bruchstücken führen.
- Nur mit angelegter Schutzausrüstung und Schutzbrille sowie Schutzkleidung arbeiten.
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann zu Brand führen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickengefahr)
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

5. TECHNISCHE DATEN

- Gewinde: M10x1,25mm
- Für den Betrieb mit maximal 10.000 U/min
- Material: Kunststoff
- Möglichkeit zur Montage einer Leitung mit einem Durchmesser von: 1,5mm-3mm
- Länge der Leine in der Trommel: ca. 250cm
- Gesamtkopfhöhe: 70 mm
- Durchmesser: 138 mm

Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

1. POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ

Perfektní vyžínací hlava pro váš benzinový křovinořez je klíčovým prvkem každé sady pro péči o trávník. Odolný a efektivní, ideální pro intenzivní práci, zajišťuje spolehlivost a přesnost i při vysokých otáčkách, dosahujících až 10 000 ot./min. Hlava je navržena pro práci v extrémních podmínkách a snadno zvládá otáčky až 10 000 ot./min. Díky tomu je ideální volbou jak pro domácí použití, tak pro profesionály. Hlava je vyrobena z vysoce kvalitních materiálů a vyznačuje se mimořádnou odolností vůči mechanickému poškození a opotřebení. Jedná se o produkt, který vydrží dlouho, bez ohledu na intenzitu používání. Hlava je vybavena levým závitem o rozměru M10x1,25 mm, což zajišťuje kompatibilitu s většinou benzinových křovinořezů dostupných na trhu. Montáž je rychlá a snadná, takže se můžete okamžitě pustit do práce.

2. POKYNY K MONTÁŽI HLAVY

- Odšroubujte starou hlavu z držáku kosy.
- Zkontrolujte závit a směr otáčení – nasadte novou hlavu.
- Zašroubujte ručně a utáhněte klíčem ve směru otáčení (levý nebo pravý závit).

3. TIPY PRO VÝMĚNU KANÁLU

- Otevřete horní kryt (stisknutím nebo otočením, v závislosti na modelu).
- Navlékněte vhodnou délku vlasce podle směrových značek.
- Zavřete kryt a stiskněte – hlava je připravena k práci.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, které by mohly poškodit povrch.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, skladujte jej na místě chráněném před vlhkostí, prachem a extrémními teplotami.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí, abyste předešli jeho náhodnému poškození.
- Před manipulací s hlavou vždy vypněte zařízení a odpojte zapalování/napájení.
- Nepoužívejte s kovovými nebo ocelovými lany – mohlo by dojít k poškození a nehodám.
- Dávejte si pozor na kameny a tvrdé překážky – mohou poškodit hlavu a způsobit odlomení úlomků.
- Pracujte pouze s nasazenými ochrannými prostředky a používejte ochranné brýle a oděv.
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může vést k požáru)
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Závit: M10x1,25 mm
- Pro práci při max. 10 000 ot./min
- Materiál: plast
- Možnost montáže šňůry o průměru: 1,5 mm-3 mm
- Délka vlasce v bubnu: cca 250 cm

- Celková výška hlavy: 70 mm
- Průměr: 138 mm

TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY



Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad. Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

1. APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La tête de coupe parfaite pour votre débroussailleuse à essence est un élément clé de tout kit d'entretien de pelouse. Durable et efficace, il est idéal pour les travaux intensifs, garantissant fiabilité et précision même à des vitesses de rotation élevées, atteignant jusqu'à 10 000 tr/min. La tête est conçue pour fonctionner dans des conditions extrêmes, gérant facilement des vitesses allant jusqu'à 10 000 tr/min. Cela en fait un choix idéal pour un usage domestique et professionnel. Fabriquée à partir de matériaux de haute qualité, la tête se caractérise par une résistance exceptionnelle aux dommages mécaniques et à l'usure. C'est un produit qui durera longtemps, quelle que soit l'intensité d'utilisation. La tête est équipée d'un filetage à gauche de taille M10x1,25mm, ce qui assure la compatibilité avec la plupart des débroussailleuses à essence disponibles sur le marché. L'assemblage est rapide et facile, vous permettant de vous mettre au travail immédiatement.

2. INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA TÊTE

- Dévissez l'ancienne tête du support de faux.
- Vérifiez le filetage et le sens de rotation – installez une nouvelle tête.
- Visser à la main en serrant avec une clé dans le sens de rotation (filetage gauche ou droit).

3. CONSEILS DE REMPLACEMENT DE LIGNE

- Ouvrir le capot supérieur (en appuyant ou en tournant, selon le modèle).
- Enfiler la longueur de fil appropriée en suivant les indications de direction.
- Fermez le couvercle et appuyez – la tête est prête à fonctionner.

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Utilisez un chiffon doux, sec ou légèrement humide pour nettoyer le produit. Évitez d'utiliser des détergents ou des abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Rangez votre appareil dans un endroit à l'abri de l'humidité, de la poussière et des températures extrêmes s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Gardez le produit hors de portée des enfants pour éviter tout dommage accidentel.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez le contact/l'alimentation électrique avant de manipuler la tête.
- Ne pas utiliser avec des lignes en métal ou en acier - cela peut provoquer des dommages et des accidents.
- Faites attention aux rochers et aux obstacles durs : ils peuvent endommager la tête et provoquer la rupture de fragments.
- Travaillez uniquement avec un équipement de protection en place et portez des lunettes et des vêtements de protection.
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de l'humidité élevée, des gaz inflammables, des solvants.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

5. DONNÉES TECHNIQUES

- Filetage : M10x1,25 mm
- Pour travailler à 10 000 tr/min maximum
- Matériau : plastique
- Possibilité de monter une ligne d'un diamètre de : 1,5mm-3mm
- Longueur de la ligne dans le tambour : environ 250 cm
- Hauteur totale de la tête : 70 mm
- Diamètre : 138 mm

CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville. Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

1. APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

La testina di taglio perfetta per il tuo decespugliatore a benzina è un elemento fondamentale di qualsiasi kit per la cura del prato. Resistente ed efficiente, è ideale per lavori intensivi, garantendo affidabilità e precisione anche ad alte velocità di rotazione, arrivando fino a 10.000 giri/min. La testina è progettata per funzionare in condizioni estreme, gestendo senza problemi velocità fino a 10.000 giri/min. Ciò lo rende la scelta ideale sia per l'uso domestico che per quello professionale. Realizzata con materiali di alta qualità, la testa è caratterizzata da un'eccezionale resistenza ai danni meccanici e all'usura. Si tratta di un prodotto che durerà a lungo, indipendentemente dall'intensità dell'uso. La testina è dotata di una filettatura sinistrorsa di misura M10x1,25mm, che garantisce la compatibilità con la maggior parte dei decespugliatori a scoppio disponibili sul mercato. Il montaggio è rapido e semplice, consentendo di iniziare subito a lavorare.

2. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELLA TESTA

- Svitare la vecchia testa dal supporto della falce.
- Controllare la filettatura e il senso di rotazione – montare una nuova testa.
- Avvitare manualmente, serrando con una chiave nel senso di rotazione (filettatura sinistra o destra).

3. CONSIGLI PER LA SOSTITUZIONE DELLA LINEA

- Aprire il coperchio superiore (premendo o ruotando, a seconda del modello).
- Infilare il filo della lunghezza appropriata seguendo le indicazioni di direzione.
- Chiudere il coperchio e premere: la testina è pronta per funzionare.

4. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido, asciutto o leggermente umido. Evitare l'uso di detersivi o abrasivi che potrebbero danneggiare la superficie.
- Se non lo utilizzi per un lungo periodo, conserva il dispositivo in un luogo al riparo da umidità, polvere e temperature estreme.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare danni accidentali.
- Prima di maneggiare la testina, spegnere sempre il dispositivo e scollegare l'accensione/l'alimentazione.
- Non utilizzare con linee di metallo o acciaio, poiché potrebbero verificarsi danni e incidenti.
- Fate attenzione alle rocce e agli ostacoli duri: potrebbero danneggiare la testa e causare la rottura di frammenti.
- Lavorare solo indossando dispositivi di protezione individuale e occhiali e indumenti protettivi.
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, elevata umidità, gas infiammabili, solventi.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

5. DATI TECNICI

- Filettatura: M10x1,25mm
- Per lavorare a max 10.000 giri/min
- Materiale: plastica
- Possibilità di montare una linea con diametro di: 1,5mm-3mm

- Lunghezza della lenza nel tamburo: circa 250 cm
- Altezza totale della testa: 70 mm
- Diametro: 138 mm

CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

1. APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El cabezal de corte perfecto para su desbrozadora de gasolina es un elemento clave de cualquier kit de cuidado del césped. Durable y eficiente, es ideal para trabajos intensivos, garantizando confiabilidad y precisión incluso a altas velocidades de rotación, alcanzando hasta 10.000 RPM. El cabezal está diseñado para trabajar en condiciones extremas, manejando fácilmente velocidades de hasta 10.000 RPM. Esto lo convierte en una opción ideal tanto para uso doméstico como profesional. Fabricado con materiales de alta calidad, el cabezal se caracteriza por una resistencia excepcional a los daños mecánicos y al desgaste. Este es un producto que durará mucho tiempo, independientemente de la intensidad de uso. El cabezal está equipado con una rosca izquierda de tamaño M10x1,25mm, que garantiza la compatibilidad con la mayoría de desbrozadoras de gasolina disponibles en el mercado. El montaje es rápido y sencillo, lo que le permitirá comenzar a trabajar inmediatamente.

2. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL CABEZAL

- Desatornille la cabeza vieja del soporte de la guadaña.
- Compruebe la rosca y la dirección de rotación: coloque el nuevo cabezal.
- Atornillar a mano, apretando con una llave en el sentido de giro (rosca izquierda o derecha).

3. CONSEJOS PARA EL REEMPLAZO DE LÍNEAS

- Abra la cubierta superior (presionándola o girándola, según el modelo).
- Enhebre el hilo de la longitud adecuada según las marcas de dirección.
- Cierre la tapa y presione: el cabezal estará listo para funcionar.

4. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo para limpiar el producto. Evite utilizar detergentes o abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Guarde su dispositivo en un lugar libre de humedad, polvo y temperaturas extremas si no lo utiliza durante un período prolongado.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños para evitar daños accidentales.
- Siempre apague el dispositivo y desconecte el encendido/la fuente de alimentación antes de manipular el cabezal.
- No lo utilice con líneas de metal o acero: esto puede causar daños y accidentes.
- Tenga cuidado con las rocas y los obstáculos duros: pueden dañar la cabeza y provocar que se desprendan fragmentos.
- Trabaje únicamente con el equipo de protección adecuado y utilice gafas y ropa protectora.
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, alta humedad, gases inflamables y disolventes.
- Mantener el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

5. DATOS TÉCNICOS

- Rosca: M10x1,25 mm
- Para trabajar a un máximo de 10.000 rpm
- Material: plástico
- Posibilidad de montar una línea con un diámetro de: 1,5mm-3mm

- Longitud de la línea en el tambor: unos 250 cm
- Altura total de la cabeza: 70 mm
- Diámetro: 138 mm

CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS



El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

1. TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De perfecte trimkop voor uw benzine-bosmaaier is een belangrijk onderdeel van elke gazonverzorgingsset. Duurzaam en efficiënt, ideaal voor intensief werk. Betrouwbaarheid en precisie zijn gegarandeerd, zelfs bij hoge rotatiesnelheden tot wel 10.000 RPM. De kop is ontworpen om te werken onder extreme omstandigheden en kan gemakkelijk snelheden tot 10.000 RPM aan. Dit maakt het een ideale keuze voor zowel thuisgebruik als professioneel gebruik. De kop is gemaakt van hoogwaardige materialen en kenmerkt zich door een uitzonderlijke weerstand tegen mechanische beschadigingen en slijtage. Dit is een product dat lang meegaat, ongeacht de gebruiksintensiteit. De kop is voorzien van een linksdraaiende schroefdraad in de maat M10x1,25mm, waardoor hij compatibel is met de meeste benzine-bosmaaiers die op de markt verkrijgbaar zijn. De montage is snel en eenvoudig, zodat u direct aan de slag kunt.

2. INSTRUCTIES VOOR HET MONTEREN VAN DE HOOFD

- Schroef de oude kop van de zeisbevestiging.
- Controleer de schroefdraad en de draairichting – monteer een nieuwe kop.
- Met de hand vastdraaien met een sleutel in de draairichting (linkse of rechtse schroefdraad).

3. TIPS VOOR HET VERVANGEN VAN DE LIJN

- Open het bovendeksel (door te drukken of te draaien, afhankelijk van het model).
- Rijg de juiste lengte lijn in volgens de richtingmarkeringen.
- Sluit het deksel en druk – de kop is klaar voor gebruik.

4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Gebruik een zachte, droge of lichtvochtige doek om het product schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen, deze kunnen het oppervlak beschadigen.
- Bewaar uw apparaat op een plaats die vrij is van vocht, stof en extreme temperaturen als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Houd het product buiten bereik van kinderen om onbedoelde schade te voorkomen.
- Schakel het apparaat altijd uit en ontkoppel het contact/de stroomvoorziening voordat u de kop aanraakt.
- Niet gebruiken met metalen of stalen lijnen. Dit kan schade en ongelukken veroorzaken.
- Wees voorzichtig met stenen en harde obstakels: deze kunnen de kop beschadigen en ervoor zorgen dat er stukken afbreken.
- Werk uitsluitend met beschermende uitrusting en draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

5. TECHNISCHE GEGEVENS

- Draad: M10x1,25mm
- Om te werken bij maximaal 10.000 tpm
- Materiaal: kunststof
- Mogelijkheid om een lijn te monteren met een diameter van: 1,5 mm - 3 mm

- Lengte van de lijn in de trommel: ongeveer 250 cm
- Totale kophoogte: 70 mm
- Diameter: 138 mm

TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN



De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor. Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

1. ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ANORDNINGEN

Det perfekta trimmerhuvudet för din bensindrivna röjsåg är en viktig del av alla gräsklippingsseter. Hållbar och effektiv, idealisk för intensivt arbete, och säkerställer tillförlitlighet och precision även vid höga rotationshastigheter, upp till 10 000 varv/min. Huvudet är konstruerat för att fungera under extrema förhållanden och hanterar enkelt hastigheter upp till 10 000 varv/min. Detta gör den till ett idealiskt val för både hemmabruk och proffs. Huvudet är tillverkat av högkvalitativa material och kännetecknas av exceptionell motståndskraft mot mekaniska skador och slitage. Detta är en produkt som kommer att hålla länge, oavsett användningsintensitet. Huvudet är utrustat med en vänstergänga i storleken M10x1,25 mm, vilket säkerställer kompatibilitet med de flesta bensindrivna röjsågar som finns på marknaden. Monteringen är snabb och enkel, vilket gör att du kan börja arbeta direkt.

2. INSTRUKTIONER FÖR MONTERING AV HUVUD

- Skruva loss det gamla huvudet från lienfästet.
- Kontrollera gänga och rotationsriktning – montera nytt huvud.
- Skruva i för hand och dra åt med en nyckel i rotationsriktningen (vänster- eller högergänga).

3. TIPS FÖR LINJEBYTE

- Öppna den övre luckan (genom att trycka eller vrida, beroende på modell).
- Träd tråden i lämplig längd enligt riktningssmarkeringarna.
- Stäng locket och tryck – huvudet är klart att arbeta.

4. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Använd en mjuk, torr eller lätt fuktig trasa för att rengöra produkten. Undvik att använda rengöringsmedel eller slipmedel som kan skada ytan.
- Förvara enheten på en plats fri från fukt, damm och extrema temperaturer om den inte används under en längre tid.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn för att undvika oavsiktliga skador.
- Stäng alltid av enheten och koppla bort tändningen/strömförsörjningen innan du hanterar huvudet.
- Använd inte med metall- eller ställinor – det kan orsaka skador och olyckor.
- Var försiktig med stenar och hårda hinder – de kan skada huvudet och få fragment att brytas av.
- Arbeta endast med skyddsutrustning på plats och bär skyddsglasögon och skyddskläder.
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan leda till brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Barn får inte leka med produkten.
- Använd alltid produkten som avsedd.

5. TEKNISKA DATA

- Gänga: M10x1,25mm
- Att arbeta med max 10 000 varv/min
- Material: plast
- Möjlighet att montera en lina med en diameter på: 1,5 mm-3 mm

- Linlängd i trumman: ca 250 cm
- Total huvudhöjd: 70 mm
- Diameter: 138 mm

TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING



Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret. Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

1. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η τέλεια κεφαλή κοπής για το βενζινοκίνητο θαμνοκοπτικό σας είναι βασικό στοιχείο κάθε κιτ περιποίησης γκαζόν. Ανθεκτικό και αποδοτικό, είναι ιδανικό για εντατική εργασία, εξασφαλίζοντας αξιοπιστία και ακρίβεια ακόμη και σε υψηλές ταχύτητες περιστροφής, που φτάνουν έως και τις 10.000 σ.α.λ. Η κεφαλή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε ακραίες συνθήκες, διαχειριζόμενη εύκολα ταχύτητες έως και 10.000 σ.α.λ. Αυτό το καθιστά ιδανική επιλογή τόσο για οικιακή όσο και για επαγγελματική χρήση. Κατασκευασμένη από υλικά υψηλής ποιότητας, η κεφαλή χαρακτηρίζεται από εξαιρετική αντοχή σε μηχανικές βλάβες και φθορά. Αυτό είναι ένα προϊόν που θα διαρκέσει πολύ καιρό, ανεξάρτητα από την ένταση της χρήσης. Η κεφαλή είναι εξοπλισμένη με αριστερόστροφο σπείρωμα μεγέθους M10x1,25mm, το οποίο εξασφαλίζει συμβατότητα με τα περισσότερα βενζινοκίνητα θαμνοκοπτικά που διατίθενται στην αγορά. Η συναρμολόγηση είναι γρήγορη και εύκολη, επιτρέποντάς σας να ξεκινήσετε αμέσως την εργασία.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ

- Ξεβιδώστε την παλιά κεφαλή από τη βάση του δρεπάνου.
- Ελέγξτε το σπείρωμα και την κατεύθυνση περιστροφής – τοποθετήστε νέα κεφαλή.
- Βιδώστε με το χέρι, σφίγγοντας με ένα κλειδί προς την κατεύθυνση περιστροφής (αριστερό ή δεξί σπείρωμα).

3. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ

- Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα (πατώντας ή περιστρέφοντας, ανάλογα με το μοντέλο).
- Περάστε κλωστή στο κατάλληλο μήκος πετονιάς σύμφωνα με τις ενδείξεις κατεύθυνσης.
- Κλείστε το κάλυμμα και πατήστε – η κεφαλή είναι έτοιμη για λειτουργία.

4. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών ή λειαντικών που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σας σε μέρος απαλλαγμένο από υγρασία, σκόνη και ακραίες θερμοκρασίες, εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τυχαία ζημιά.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να αποσυνδέετε την ανάφλεξη/την παροχή ρεύματος πριν χειριστείτε την κεφαλή.
- Μην το χρησιμοποιείτε με μεταλλικά ή χαλύβδινα καλώδια - αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά και ατυχήματα.
- Να είστε προσεκτικοί με πέτρες και σκληρά εμπόδια - μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην κεφαλή και να προκαλέσουν σπάσιμο θραυσμάτων.
- Εργάζεστε μόνο με προστατευτικό εξοπλισμό και φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ρούχα.
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

5. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Σπείρωμα: M10x1.25mm
- Για να λειτουργεί σε μέγιστες 10.000 σ.α.λ.
- Υλικό: πλαστικό
- Δυνατότητα τοποθέτησης σχοινού με διάμετρο: 1,5mm-3mm
- Μήκος πετονιάς στο τύμπανο: περίπου 250 εκ.
- Συνολικό ύψος κεφαλής: 70 χιλιοστά
- Διάμετρος: 138 χιλιοστά

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο. Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

1. APLICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Capul de tuns perfect pentru motocoasa pe benzină este un element cheie al oricărui kit de îngrijire a gazonului. Durabil și eficient, este ideal pentru lucrări intensive, asigurând fiabilitate și precizie chiar și la viteze mari de rotație, ajungând până la 10.000 RPM. Capul este conceput să funcționeze în condiții extreme, gestionând cu ușurință viteze de până la 10.000 RPM. Acest lucru îl face o alegere ideală atât pentru uzul casnic, cât și pentru profesioniști. Fabricat din materiale de înaltă calitate, capul se caracterizează printr-o rezistență excepțională la deteriorarea mecanică și uzură. Acesta este un produs care va rezista mult timp, indiferent de intensitatea utilizării. Capul este echipat cu un filet pe stânga cu dimensiunea M10x1,25 mm, ceea ce asigură compatibilitatea cu majoritatea motocoasei pe benzină disponibile pe piață. Asamblarea este rapidă și ușoară, permițându-vă să începeți imediat lucrul.

2. INSTRUCȚIUNI DE MONTARE A CAPULUI

- Deșurubați capul vechi de la montura coasei.
- Verificați filetul și direcția de rotație – montați un cap nou.
- Înșurubați manual, strângând cu o cheie în direcția de rotație (filet stânga sau dreapta).

3. SFATURI PENTRU ÎNLOCUIREA LINIEI

- Deschideți capacul superior (apăsând sau rotind, în funcție de model).
- Înfilati lungimea corespunzătoare a firului conform marcajelor de direcție.
- Închideți capacul și apăsați – capul este gata de funcționare.

4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Folosiți o lavetă moale, uscată sau ușor umedă pentru a curăța produsul. Evitați utilizarea detergenților sau a substanțelor abrazive care pot deteriora suprafața.
- Depozitați dispozitivul într-un loc ferit de umiditate, praf și temperaturi extreme dacă nu îl utilizați pentru o perioadă lungă de timp.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor pentru a evita deteriorarea accidentală.
- Opriți întotdeauna dispozitivul și deconectați contactul/alimentarea înainte de a manipula capul.
- Nu utilizați cu cabluri metalice sau de oțel - acest lucru poate provoca deteriorarea și accidente.
- Ai grijă la pietre și obstacole dure - acestea pot deteriora capul și pot provoca ruperea fragmentelor.
- Lucrați doar cu echipament de protecție la locul său și purtați ochelari și îmbrăcăminte de protecție.
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, umiditate ridicată, gaze inflamabile, solvenți.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

5. DATE TEHNICE

- Filet: M10x1.25mm
- Pentru a funcționa la maxim 10.000 rpm
- Material: plastic
- Posibilitatea de montare a unei linii cu diametrul de: 1,5 mm - 3 mm

- Lungimea firului în tambur: aproximativ 250 cm
- Înălțimea totală a capului: 70 mm
- Diametru: 138 mm

SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE



Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie. Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

1. APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O cabeçote de aparador perfeito para seu cortador de grama a gasolina é um elemento essencial de qualquer kit de cuidados com o gramado. Durável e eficiente, é ideal para trabalhos intensivos, garantindo confiabilidade e precisão mesmo em altas rotações, chegando a 10.000 RPM. O cabeçote foi projetado para trabalhar em condições extremas, lidando facilmente com velocidades de até 10.000 RPM. Isso o torna uma escolha ideal tanto para uso doméstico quanto profissional. Feito de materiais de alta qualidade, o cabeçote é caracterizado pela resistência excepcional a danos mecânicos e desgaste. Este é um produto que durará muito tempo, independentemente da intensidade de uso. O cabeçote é equipado com uma rosca esquerda de tamanho M10x1,25 mm, o que garante compatibilidade com a maioria das roçadeiras a gasolina disponíveis no mercado. A montagem é rápida e fácil, permitindo que você comece a trabalhar imediatamente.

2. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DA CABEÇA

- Desenrosque a cabeça antiga do suporte da foice.
- Verifique a rosca e a direção de rotação – encaixe a nova cabeça.
- Enrosque manualmente, apertando com uma chave inglesa no sentido de rotação (rosca esquerda ou direita).

3. DICAS PARA SUBSTITUIÇÃO DE LINHA

- Abra a tampa superior (pressionando ou girando, dependendo do modelo).
- Passe o fio no comprimento apropriado de acordo com as marcações de direção.
- Feche a tampa e pressione – a cabeça está pronta para trabalhar.

4. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Use um pano macio, seco ou levemente úmido para limpar o produto. Evite usar detergentes ou abrasivos que possam danificar a superfície.
- Guarde o dispositivo em um local livre de umidade, poeira e temperaturas extremas se não for utilizá-lo por um longo período.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças para evitar danos acidentais.
- Desligue sempre o aparelho e desconecte a ignição/fonte de alimentação antes de manusear o cabeçote.
- Não utilize com linhas de metal ou aço - isso pode causar danos e acidentes.
- Tenha cuidado com pedras e obstáculos duros - eles podem danificar a cabeça e fazer com que fragmentos se quebrem.
- Trabalhe somente com equipamento de proteção instalado e use óculos e roupas de proteção.
- Evite fontes de ignição: evite contato com fogo ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

5. DADOS TÉCNICOS

- Rosca: M10x1,25mm
- Para trabalhar a no máximo 10.000 rpm

- Material: plástico
- Possibilidade de montagem de linha com diâmetro de: 1,5mm-3mm
- Comprimento da linha no tambor: cerca de 250 cm
- Altura total da cabeça: 70 mm
- Diâmetro: 138 mm

DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS



A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal. Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

1. ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Перфектната тримерна глава за вашия бензинов тример е ключов елемент от всеки комплект за грижа за тревата. Издръжлив и ефикасен, той е идеален за интензивна работа, осигурявайки надеждност и прецизност дори при високи скорости на въртене, достигащи до 10 000 об/мин. Главата е проектирана да работи в екстремни условия, като лесно се справя със скорости до 10 000 оборота в минута. Това го прави идеален избор както за домашна, така и за професионална употреба. Изработена от висококачествени материали, главата се характеризира с изключителна устойчивост на механични повреди и износване. Това е продукт, който ще издържи дълго време, независимо от интензивността на употреба. Главата е снабдена с лява резба с размер M10x1.25 мм, което осигурява съвместимост с повечето бензинови косачки, предлагани на пазара. Сглобяването е бързо и лесно, което ви позволява да започнете работа веднага.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ НА ГЛАВАТА

- Развийте старата глава от стойката на косата.
- Проверете резбата и посоката на въртене – поставете нова глава.
- Завийте на ръка, като затягате с гаечен ключ по посока на въртене (лява или дясна резба).

3. СЪВЕТИ ЗА ПОДМЯНА НА КАНАЛА

- Отворете горния капак (чрез натискане или завъртане, в зависимост от модела).
- Прокарайте подходящата дължина на кордата според маркировките за посока.
- Затворете капака и натиснете – главата е готова за работа.

4. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Използвайте мека, суха или леко влажна кърпа за почистване на продукта. Избягвайте употребата на почистващи препарати или абразиви, които могат да повредят повърхността.
- Съхранявайте устройството си на място, защитено от влага, прах и екстремни температури, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Дръжте продукта далеч от деца, за да избегнете случайни повреди.
- Винаги изключвайте устройството и изключвайте запалването/захранването, преди да докосвате главата.
- Не използвайте с метални или стоманени тръби - това може да причини повреди и инциденти.
- Внимавайте с камъни и твърди препятствия - те могат да повредят главата и да доведат до отчупване на фрагменти.
- Работете само с поставени предпазни средства и носете предпазни очила и облекло.
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да доведе до пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, висока влажност, запалими газове, разтворители.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

5. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Резба: M10x1.25 мм
- За работа при максимум 10 000 оборота в минута

- Материал: пластмаса
- Възможност за монтаж на корда с диаметър: 1,5 мм-3 мм
- Дължина на кордата в барабана: около 250 см
- Обща височина на главата: 70 мм
- Диаметър: 138 мм



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба. Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

1. AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A benzinmotoros bozótvágozóhoz való tökéletes vágófej minden gyepápoló készlet kulcsfontosságú eleme. Tartós és hatékony, ideális intenzív munkához, megbízhatóságot és pontosságot biztosítva még nagy fordulatszámon is, akár 10 000 fordulat/percig. A fejet úgy tervezték, hogy extrém körülmények között is működjön, könnyedén kezelve akár 10 000 fordulat/perc sebességet is. Ezáltal ideális választás mind otthoni, mind professzionális használatra. Kiváló minőségű anyagokból készült, a fej kivételes ellenállással rendelkezik a mechanikai sérülésekkel és kopással szemben. Ez egy olyan termék, ami sokáig kitart, függetlenül a használat intenzitásától. A fej M10x1,25 mm méretű balmenettel van felszerelve, amely biztosítja a kompatibilitást a piacon kapható legtöbb benzinmotoros bozótvágozóval. Az összeszerelés gyors és egyszerű, így azonnal elkezdhet dolgozni.

2. FEJFELSZERELÉSI UTASÍTÁSOK

- Csavarja le a régi fejet a kasza tartóról.
- Ellenőrizze a menetet és a forgásirányt – tegyen be egy új fejet.
- Kézzel csavarja be, kulccsal meghúzva a forgásirányban (bal vagy jobb menet).

3. TIPPEK A KÖTÉLCSERE SZÁMÁRA

- Nyissa ki a felső fedelet (nyomva vagy elforgatva, modelltől függően).
- Fűzze fel a megfelelő hosszúságú damilt az irányjelzéseknek megfelelően.
- Zárja le a fedelet és nyomja meg – a fej készen áll a munkára.

4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- A termék tisztításához puha, száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon. Kerülje a felületet károsító tisztítószer vagy súrolószer használatát.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tárolja nedvességtől, portól és szélsőséges hőmérsékletektől mentes helyen.
- A véletlen sérülések elkerülése érdekében tartsa a terméket gyermekek elől elzárva.
- A fej kezelése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a gyújtást/tápellátást.
- Ne használja fém vagy acél vezetőekkel - ez sérülést és balesetet okozhat.
- Vigyázz a kövekkel és a kemény akadályokkal - ezek károsíthatják a fejet és szilánkok törését okozhatják.
- Csak védőfelszereléssel dolgozzon, és viseljen védőszemüveget és védőruházatot.
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hő termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

5. MŰSZAKI ADATOK

- Menet: M10x1,25mm
- Max. 10 000 fordulat/perc fordulatszámon működjön
- Anyag: műanyag
- 1,5 mm-3 mm átmérőjű zsinór felszerelésének lehetősége

- A dobban lévő damil hossza: kb. 250 cm
- Teljes fejmagasság: 70 mm
- Átmérő: 138 mm

TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást. Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

1. ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Det perfekte trimmerhoved til din benzindrevne buskrydder er et nøgleelement i ethvert plæneplejesæt. Den er holdbar og effektiv og ideel til intensivt arbejde. Den sikrer pålidelighed og præcision selv ved høje rotationshastigheder og når op til 10.000 omdr./min. Hovedet er designet til at fungere under ekstreme forhold og håndterer nemt hastigheder på op til 10.000 omdr./min. Dette gør den til et ideelt valg til både hjemmebrug og professionelle. Hovedet er lavet af materialer af høj kvalitet og er kendetegnet ved enestående modstandsdygtighed over for mekanisk skade og slid. Dette er et produkt, der vil holde længe, uanset brugsintensiteten. Hovedet er udstyret med et venstregevind i størrelsen M10x1,25 mm, hvilket sikrer kompatibilitet med de fleste benzindrevne buskryddere på markedet. Samlingen er hurtig og nem, så du kan komme i gang med det samme.

2. INSTRUKTIONER TIL HOVEDMONTERING

- Skru det gamle hoved af leholderen.
- Kontrollér gevind og omdrejningsretning – monter nyt hoved.
- Skru i med hånden, og spænd med en skruenøgle i rotationsretningen (venstre- eller højregevind).

3. TIPS TIL UDSKIFTNING AF LINJER

- Åbn topdækslet (ved at trykke eller dreje, afhængigt af modellen).
- Tråd den passende længde af snor i henhold til retningsmarkeringerne.
- Luk låget og tryk – hovedet er klar til brug.

4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, inden produktet tages i brug.
- Brug en blød, tør eller let fugtig klud til at rengøre produktet. Undgå at bruge rengøringsmidler eller slibemidler, der kan beskadige overfladen.
- Opbevar din enhed et sted fri for fugt, støv og ekstreme temperaturer, hvis den ikke er i brug i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn for at undgå utilsigtet skade.
- Sluk altid apparatet og afbryd tændingen/strømforsyningen, før du håndterer hovedet.
- Må ikke anvendes med metal- eller stålsnorer - dette kan forårsage skader og ulykker.
- Pas på sten og hårde forhindringer - de kan beskadige hovedet og få fragmenter til at knække af.
- Arbejd kun med påsat beskyttelsesudstyr og bær beskyttelsesbriller og -tøj.
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan føre til brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Brug altid produktet som tilsigtet.

5. TEKNISKE DATA

- Gevind: M10x1,25mm
- At arbejde ved maks. 10.000 omdr./min.
- Materiale: plastik
- Mulighed for montering af en line med en diameter på: 1,5 mm-3 mm
- Linens længde i tromlen: ca. 250 cm

- Samlet hovedhøjde: 70 mm
- Diameter: 138 mm

TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE



Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret. Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

1. POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Perfektná vyžínacia hlava pre váš benzínový krovinoz je kľúčovým prvkom každej súpravy na starostlivosť o trávnik. Je odolný a efektívny, ideálny pre intenzívnu prácu a zaisťuje spoľahlivosť a presnosť aj pri vysokých otáčkach, dosahujúcich až 10 000 ot./min. Hlava je navrhnutá pre prácu v extrémnych podmienkach a ľahko zvláda otáčky až do 10 000 ot./min. Vďaka tomu je ideálnou voľbou pre domáce aj profesionálne použitie. Hlava je vyrobená z vysoko kvalitných materiálov a vyznačuje sa výnimočnou odolnosťou voči mechanickému poškodeniu a opotrebovaniu. Je to produkt, ktorý vydrží dlho, bez ohľadu na intenzitu používania. Hlava je vybavená ľavotočivým závitom s rozmerom M10x1,25 mm, čo zaisťuje kompatibilitu s väčšinou benzínových krovinozov dostupných na trhu. Montáž je rýchla a jednoduchá, čo vám umožní okamžite sa pustiť do práce.

2. POKYNY NA MONTÁŽ HLAVY

- Odskrutkujte starú hlavu z držiaka kosa.
- Skontrolujte závit a smer otáčania – nasadte novú hlavu.
- Zaskrutkujte ručne a utiahnite kľúčom v smere otáčania (ľavý alebo pravý závit).

3. TIPY NA VÝMENU KANÁLA

- Otvorte horný kryt (stlačením alebo otočením, v závislosti od modelu).
- Navlečte vhodnú dĺžku vlasca podľa smerových značiek.
- Zatvorte kryt a stlačte – hlava je pripravená na prácu.

4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
- Na čistenie výrobku použite mäkkú, suchú alebo mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, ktoré by mohli poškodiť povrch.
- Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, skladujte ho na mieste bez vlhkosti, prachu a extrémnych teplôt.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí, aby ste predišli náhodnému poškodeniu.
- Pred manipuláciou s hlavou vždy vypnite zariadenie a odpojte zapalovanie/napájanie.
- Nepoužívajte s kovovými alebo oceľovými vedeniami – môže to spôsobiť poškodenie a nehody.
- Dávajte si pozor na kamene a tvrdé prekážky – môžu poškodiť hlavu a spôsobiť odlomenie úlomkov.
- Pracujte iba s nasadenými ochrannými prostriedkami a noste ochranné okuliare a odev.
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže viesť k požiaru)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

5. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Závit: M10x1,25 mm
- Pracovať pri maximálnych otáčkach 10 000 ot./min.
- Materiál: plast
- Možnosť montáže struny s priemerom: 1,5 mm - 3 mm
- Dĺžka vlasca v bubne: približne 250 cm

- Celková výška hlavy: 70 mm
- Priemer: 138 mm

TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI



Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad. Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

1. LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS

Täydellinen trimmeripää bensiinikäyttöiseen raivaussahaan on tärkeä osa mitä tahansa nurmikonhoitosarjaa. Kestävä ja tehokas, se sopii erinomaisesti intensiiviseen työhön ja varmistaa luotettavuuden ja tarkkuuden jopa suurilla pyörimisnopeuksilla, jopa 10 000 rpm. Pää on suunniteltu toimimaan äärimmäisissä olosuhteissa ja käsittelemään helposti jopa 10 000 rpm:n nopeuksia. Tämä tekee siitä ihanteellisen valinnan sekä kotikäyttöön että ammattilaisille. Korkealaatuisista materiaaleista valmistettu pää on erittäin kestävä mekaanisia vaurioita ja kulumista vastaan. Tämä on tuote, joka kestää pitkään, käytön intensiteetistä riippumatta. Pää on varustettu vasenkäisellä M10x1,25 mm:n kierteellä, mikä takaa yhteensopivuuden useimpien markkinoilla olevien bensiinikäyttöisten raivaussahojen kanssa. Kokoaminen on nopeaa ja helppoa, joten voit aloittaa työskentelyn välittömästi.

2. PÄÄN KIINNITYSOHJEET

- Irrota vanha pää viikatteen kiinnityksestä.
- Tarkista kierre ja pyörimissuunta – asenna uusi pää.
- Kierrä käsin kiinni ja kiristä jakoavaimella pyörimissuuntaan (vasen tai oikea kierre).

3. VINKKEJÄ SIIMAN VAIHTOAMISEEN

- Avaa yläkansi (painamalla tai kääntämällä mallista riippuen).
- Pujota sopivan pituinen siima suuntamerkintöjen mukaisesti.
- Sulje kansi ja paina – pää on käyttövalmis.

4. TURVAOHJEET

- Ennen tuotteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Käytä tuotteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa tai hieman kosteaa liinaa. Vältä hankaavien tai hankaavien aineiden käyttöä, jotka voivat vahingoittaa pintaa.
- Säilytä laitetta paikassa, joka on suojassa kosteudelta, pölyltä ja äärimmäisiltä lämpötiloilta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta vahingossa tapahtuvien vaurioiden välttämiseksi.
- Sammuta laite aina ja irrota sytytys-/virtalähde ennen pään käsittelyä.
- Älä käytä metalli- tai teräsköyrsien kanssa – se voi aiheuttaa vaurioita ja onnettomuuksia.
- Varo kiviä ja kovia esteitä – ne voivat vahingoittaa päätä ja aiheuttaa sirpaleiden irtoamisen.
- Työskentele vain suojavarusteiden kanssa ja käytä suojalaseja ja -vaatetusta.
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi johtaa tulipaloon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

5. TEKNISET TIEDOT

- Kierre: M10x1,25mm
- Työskentele enintään 10 000 rpm:llä
- Materiaali: muovi
- Mahdollisuus asentaa siima, jonka halkaisija on 1,5–3 mm

- Siiman pituus rummussa: noin 250 cm
- Kokonaispään korkeus: 70 mm
- Halkaisija: 138 mm

VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto. Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prasome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

1. ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Ideali žoliapjovės galvutė jūsų benzininei krūmapjovei yra pagrindinis bet kurio vejos priežiūros rinkinio elementas. Patvarus ir efektyvus, idealiai tinka intensyviai darbui, užtikrinantis patikimumą ir tikslumą net esant dideliame sukimosi greičiui, siekiančiam iki 10 000 aps./min. Galva sukurta darbui ekstremaliomis sąlygomis, lengvai susidorojant su iki 10 000 aps./min. greičiu. Dėl to tai idealus pasirinkimas tiek namų naudojimui, tiek profesionalams. Pagaminta iš aukštos kokybės medžiagų, galvutė pasižymi išskirtiniu atsparumu mechaniniams pažeidimams ir dilimui. Tai produktas, kuris tarnaus ilgą laiką, nepriklausomai nuo naudojimo intensyvumo. Galvutė turi kairinį M10x1,25 mm sriegį, kuris užtikrina suderinamumą su dauguma rinkoje esančių benzininių krūmapjovių. Surinkimas greitas ir paprastas, todėl galite iš karto pradėti dirbti.

2. GALVUTĖS MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Atsukite seną galvutę nuo dalgio laikiklio.
- Patikrinkite sriegį ir sukimosi kryptį – uždėkite naują galvutę.
- Įsukite ranka, priverždami veržliarakčiu sukimosi kryptimi (kairysis arba dešinysis sriegis).

3. VALŲ KEITIMO PATARIMAI

- Atidarykite viršutinį dangtį (paspausdami arba pasukdami, priklausomai nuo modelio).
- Įverkite reikiamo ilgio valą pagal krypties žymes.
- Uždarykite dangtelį ir paspauskite – galvutė paruošta darbui.

4. SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Gaminiumi valyti naudokite minkštą, sausą arba šiek tiek drėgną šluostę. Venkite naudoti ploviklių ar abrazyvinių medžiagų, kurios gali pažeisti paviršių.
- Jei ilgesnį laiką nenaudosite įrenginio, laikykite jį vietoje, apsaugotoje nuo drėgmės, dulkių ir ekstremalių temperatūrų.
- Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo.
- Prieš liesdami galvutę, visada išjunkite įrenginį ir atjunkite degimą / maitinimo šaltinį.
- Nenaudokite su metaliniais arba plieniniais lynais – tai gali sukelti pažeidimus ir nelaimingus atsitikimus.
- Saugokitės akmenų ir kietų kliūčių – jos gali pažeisti galvą ir atlūžti skeveldros.
- Dirbkite tik su apsauginėmis priemonėmis ir dėvėkite apsauginius akinius bei drabužius.
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali kilti gaisras).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, didelės drėgmės, degių dujų, tirpiklių.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

5. TECHNINIAI DUOMENYS

- Sriegis: M10x1,25 mm
- Dirbti ne didesniu kaip 10 000 aps./min. greičiu
- Medžiaga: plastikas
- Galimybė montuoti valą, kurio skersmuo: 1,5–3 mm
- Valo ilgis būgne: apie 250 cm
- Bendras galvos aukštis: 70 mm

- Skersmuo: 138 mm

PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga. Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę be išpėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

1. IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS

Ideāla trimmera galva jūsu benzīna krūmgriezī un jebkura zāliena kopšanas komplekta galvenā sastāvdaļa. Izturīgs un efektīvs, tas ir ideāli piemērots intensīvam darbam, nodrošinot uzticamību un precizitāti pat pie lieliem rotācijas ātrumiem, sasniedzot līdz pat 10 000 apgr./min. Galva ir paredzēta darbam ekstremālos apstākļos, viegli apstrādājot ātrumu līdz 10 000 apgr./min. Tas padara to par ideālu izvēli gan mājas lietošanai, gan profesionāļiem. Izgatavota no augstas kvalitātes materiāliem, galvai ir raksturīga izcila izturība pret mehāniskiem bojājumiem un nodilumu. Šis ir produkts, kas kalpos ilgu laiku neatkarīgi no lietošanas intensitātes. Galva ir aprīkota ar kreiso vītņi M10x1,25 mm izmērā, kas nodrošina saderību ar lielāko daļu tirgū pieejamo benzīna krūmgriežu. Montāža ir ātra un vienkārša, ļaujot nekavējoties ķerties pie darba.

2. GALVAS UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Atskrūvējiet veco galvu no izkaps stiprinājuma.
- Pārbaudiet vītņi un griešanās virzienu – uzstādiet jaunu galviņu.
- Ieskrūvējiet ar roku, pievelkot ar uzgriežņu atslēgu griešanās virzienā (kreisā vai labā vītne).

3. PADOMI LĪNIJAS NOMAIŅAI

- Atveriet augšējo vāku (nospiežot vai pagriežot, atkarībā no modeļa).
- Izveriet atbilstoša garuma auklu atbilstoši virziena marķējumiem.
- Aizveriet vāku un nospiediet – galva ir gatava darbam.

4. DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu vai neredzētu mitru drānu. Izvairieties no mazgāšanas līdzekļu vai abrazīvu līdzekļu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
- Ja ierīci ilgstoši nelietojat, glabājiet to vietā, kas ir pasargāta no mitruma, putekļiem un ekstremālām temperatūrām.
- Lai izvairītos no nejaušiem bojājumiem, glabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms galvas aiztikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet aizdedzi/strāvas padevi.
- Nelietot ar metāla vai tērauda auklām — tas var izraisīt bojājumus un negadījumus.
- Esiet uzmanīgi ar akmeņiem un cietiem šķēršļiem — tie var sabojāt galvu un izraisīt fragmentu atlūšanu.
- Strādājiet tikai ar aizsarglīdzekļiem un valkājiet aizsargbrilles un apģērbu.
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Pārlicinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

5. TEHNISKIE DATI

- Vītne: M10x1,25 mm
- Strādāt ar maksimālo ātrumu 10 000 apgr./min
- Materiāls: plastmasa
- Iespēja uzstādīt auklu ar diametru: 1,5 mm-3 mm
- Auklas garums cilindrā: aptuveni 250 cm

- Kopējais galvas augstums: 70 mm
- Diametrs: 138 mm

PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs. Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

1. SEADME KASUTUSALAD JA KIRJELDUS

Ideaalne trimmeripea teie bensiinimootoriga võsalõikurile on iga muruhoolduskomplekti põhielement. Vastupidav ja tõhus, see sobib ideaalselt intensiivseks tööks, tagades töökindluse ja täpsuse isegi suuritel pöörlemiskiirustel, ulatudes kuni 10 000 p/min. Pea on loodud töötama äärmuslikes tingimustes, saavutades kergesti kiiruse kuni 10 000 p/min. See teeb sellest ideaalse valiku nii koduseks kasutamiseks kui ka professionaalidele. Kvaliteetsetest materjalidest valmistatud pea on erakordselt vastupidav mehaanilistele kahjustustele ja kulumisele. See on toode, mis kestab kaua, olenemata kasutamise intensiivsusest. Pea on varustatud vasakkeermega suurusega M10x1,25mm, mis tagab ühilduvuse enamiku turul saadaolevate bensiinimootoriga võsalõikuritega. Kokkupanek on kiire ja lihtne, mis võimaldab teil kohe tööle asuda.

2. PEA PAIGALDAMISE JUHISED

- Keerake vana pea vikatikinnituse küljest lahti.
- Kontrollige keermeid ja pöörlemissuunda – paigaldage uus pea.
- Keera käsitsi sisse, pingutades mutrivõtmega pöörlemissuunas (vasak- või paremkeere).

3. JOONE VAHETAMISE NÕUANDED

- Avage ülemine kaas (vajutades või keerates, olenevalt mudelist).
- Lõika sobiva pikkusega tamiil vastavalt suunamärgistustele.
- Sulgege kaas ja vajutage – pea on tööks valmis.

4. OHUTUSJUHISED

- Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Toote puhastamiseks kasutage pehmet, kuiva või kergelt niisket lappi. Vältige abrasiivsete või puhastusvahendite kasutamist, mis võivad pinda kahjustada.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda niiskuse, tolmu ja äärmuslike temperatuuride eest kaitstud kohas.
- Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida juhuslikke kahjustusi.
- Enne pea käsitlemist lülitage seade alati välja ja eemaldage süüde/toiteallikas.
- Ärge kasutage metall- või terastrossidega – see võib põhjustada kahjustusi ja õnnetusi.
- Ole ettevaatlik kivide ja kõvade takistuste suhtes – need võivad pead kahjustada ja kildude purunemist põhjustada.
- Töötage ainult kaitsevarustusega ning kandke kaitseprille ja -riietust.
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

5. TEHNILISED ANDMED

- Keerme: M10x1,25mm
- Töötada maksimaalselt 10 000 pööret minutis
- Materjal: plastik
- Võimalus paigaldada nõõri läbimõõduga 1,5–3 mm
- Trumliis oleva tamiili pikkus: umbes 250 cm
- Pea kogukõrgus: 70 mm

- Lähimõõt: 138 mm



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei. See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod/gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

1. UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Popolna glava kosilnice za vašo bencinsko koso je ključni element vsakega kompleta za nego trate. Vzdržljiv in učinkovit, idealen je za intenzivno delo, saj zagotavlja zanesljivost in natančnost tudi pri visokih vrtilnih hitrostih, ki dosežejo do 10.000 vrt/min. Glava je zasnovana za delo v ekstremnih pogojih in zlahka obvladuje hitrosti do 10.000 vrt/min. Zaradi tega je idealna izbira tako za domačo kot za profesionalno uporabo. Glava je izdelana iz visokokakovostnih materialov, zato jo odlikuje izjemna odpornost na mehanske poškodbe in obrabo. To je izdelek, ki bo trajal dolgo časa, ne glede na intenzivnost uporabe. Glava je opremljena z levim navojem velikosti M10x1,25 mm, kar zagotavlja združljivost z večino bencinskih kos, ki so na voljo na trgu. Sestavljanje je hitro in enostavno, kar vam omogoča, da se takoj lotite dela.

2. NAVODILA ZA MONTAŽO GLAVE

- Odvijte staro glavo z nosilca kose.
- Preverite navoj in smer vrtenja – namestite novo glavo.
- Privijte ročno in zategnite s ključem v smeri vrtenja (levi ali desni navoj).

3. NASVETI ZA ZAMENJAVO VRVICE

- Odprite zgornji pokrov (s pritiskom ali obračanjem, odvisno od modela).
- Napeljite ustrezno dolžino vrvice glede na smerne oznake.
- Zaprite pokrov in pritisnite – glava je pripravljena za delo.

4. VARNOSTNA NAVODILA

- Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Izogibajte se uporabi detergentov ali abrazivnih sredstev, ki lahko poškodujejo površino.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo shranite na mestu, kjer ni vlage, prahu in ekstremnih temperatur.
- Izdelek hranite izven dosega otrok, da preprečite nenamerno škodo.
- Preden se lotite dela z glavo, vedno izklopite napravo in odklopite vžig/napajanje.
- Ne uporabljajte s kovinskimi ali jeklenimi cevmi – to lahko povzroči poškodbe in nesreče.
- Pazite na skale in trde ovire – lahko poškodujejo glavo in povzročijo odlom drobcev.
- Delajte samo z nameščeno zaščitno opremo in nosite zaščitna očala ter oblačila.
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar)
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

5. TEHNIČNI PODATKI

- Navoj: M10x1,25 mm
- Za delo pri največ 10.000 vrtljajih na minuto
- Material: plastika
- Možnost montaže vrvice s premerom: 1,5 mm-3 mm
- Dolžina vrvice v bobnu: približno 250 cm
- Skupna višina glave: 70 mm

- Premer: 138 mm

NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO



Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu. Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

1. FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEISTE

Is gné ríthábhachtach d'aon trealamh cúraim faiche an ceann trimmer foirfe do do ghearrthóir scuaibe peitрил. Marthanach agus éifeachtach, tá sé oiriúnach le haghaidh oibre dian, ag cinntiú iontaofachta agus cruinneas fiú ag luasanna rothlacha arda, ag sroicheadh suas le 10,000 RPM. Tá an ceann deartha chun oibriú i ndálaí foircneacha, ag láimhseáil luasanna suas le 10,000 RPM go héasca. Fágann sé seo gur rogha iontach é d'úsáid bhaile agus do ghairmithe araon. Déanta as ábhair ardchaighdeán, tá an ceann tréithrithe ag friotaíocht eisceachtúil i gcoinne damáiste meicniúil agus caitheamh. Is táirge é seo a mhairfidh i bhfad, beag beann ar dhéine úsáide. Tá snáithe clé de mhéid M10x1.25mm feistithe ar an gceann, rud a chinntíonn comhoiriúnacht leis an gcuid is mó de na gearrthóirí scuaibe peitрил atá ar fáil ar an margadh. Tá an tionól tapa agus éasca, rud a ligeann duit tosú ag obair láithreach.

2. TREORACHA MAIDIR LE CEANN A GHLEASÚ

- Díscríobh an seancheann ón ngléas speal.
- Seiceáil an snáithe agus treo an rothlaithe – cuir ceann nua isteach.
- Scriúigh isteach de láimh, ag teannú le heochair i dtreo an rothlaithe (snáithe clé nó deas).

3. LEIDEANNA MAIDIR LE LÍNE A ATHSHOLÁTHAR

- Oscail an clúdach barr (trí bhrú nó trí chasadh, ag brath ar an tsamhail).
- Snàthaigh an fad cuí snáithe de réir na marcálacha treorach.
- Dún an clúdach agus brúigh – tá an ceann réidh le hobair.

4. TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Bain úsáid as éadach bog, tirim nó beagán tais chun an táirge a ghlanadh. Seachain úsáid glantaigh nó scríobach a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don dromchla.
- Stóráil do ghléas in áit atá saor ó thaise, deannach agus teochtaí foircneacha mura bhfuil sé in úsáid ar feadh tréimhse fada ama.
- Coinnigh an táirge as rochtain leanaí chun damáiste de thaisme a sheachaint.
- Múch an gléas i gcónaí agus dícheangail an adhaint/an soláthar cumhachta sula láimhseálann tú an ceann.
- Ná húsáid le línte miotail nó cruach - d'fhéadfadh sé seo damáiste agus timpistí a chur faoi deara.
- Bí cúramach le carraigeacha agus le constaí crua - is féidir leo damáiste a dhéanamh don cheann agus blúirí a bhriseadh de.
- Ná hoibrigh ach le trealamh cosanta i bhfeidhm agus caith speaclaí agus éadaí cosanta.
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le tine nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, taise ard, gáis inadhaite, tuaslagóirí.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Cinntigh nach bhfágat ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

5. SONRAÍ TEICNIÚLA

- Snáithe: M10x1.25mm
- Chun oibriú ag uasmhéid 10,000 rpm
- Ábhar: plaisteach
- Féidearthacht líne a shuiteáil le trastomhas: 1.5mm-3mm

- Fad na líne sa druma: thart ar 250cm
- Airde iomlán an chinn: 70mm
- Trastomhas: 138mm



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla.

Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt. Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeáidimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

MT

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew għas-saħħa.

1. APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT

Ir-ras tat-trimmer perfetta għall-brush cutter tal-petrol tiegħek hija element ewlieni ta' kwalunkwe kit tal-kura tal-lawn. Durabbli u effiċjenti, huwa ideali għal xogħol intensiv, u jiżgura affidabbiltà u preċiżjoni anke b'veloċitajiet rotazzjonali għoljin, li jilħqu sa 10,000 RPM. Ir-ras hija ddisinjata biex taħdem f'kundizzjonijiet estremi, u timmaniġġja faċilment veloċitajiet sa 10,000 RPM. Dan jagħmilha għażla ideali kemm għall-użu fid-dar kif ukoll għall-professjonisti. Magħmula minn materjali ta' kwalità għolja, ir-ras hija kkaratterizzata minn rezistenza eċċezzjonali għall-ħsara mekkanika u l-użu. Dan huwa prodott li se jdum għal żmien twil, irrispettivament mill-intensità tal-użu. Ir-ras hija mgħammra b'kamin tax-xellug ta' daqs M10x1.25mm, li jiżgura kompatibilità mal-biċċa l-kbira tal-brushcutters tal-petrol disponibbli fis-suq. L-assemblaġġ huwa malajr u faċli, u jippermettilek tibda taħdem immedjatament.

2. ISTRUZZJONIJIET GĦALL-IMMUNTAR TAR-RAS

- Holl ir-ras il-qadima mill-muntatura tal-minċa.
- Iċċekkja l-ħjut u d-direzzjoni tar-rotazzjoni – waħħal ras ġdida.
- Invita bl-idejn, billi tissikka b'wrench fid-direzzjoni tar-rotazzjoni (ħajta tax-xellug jew tal-lemin).

3. SUĖĠERIMENTI GĦAS-SOSTITUZZJONI TAL-LINJA

- Iftaħ l-għatu ta' fuq (billi tagħfas jew iddawwar, skont il-mudell).
- Għaddi l-ħajta tat-tul xieraq skont il-marki tad-direzzjoni.
- Aghlaq l-għatu u aghfas – ir-ras tkun lesta biex taħdem.

4. ISTRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Uża drapp artab, niexef jew kemxejn niedja biex tnaddaf il-prodott. Evita li tuża deterġenti jew abrażivi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ.
- Ahżen it-tagħmir tiegħek f'post hieles mill-umdità, mit-trab u minn temperaturi estremi jekk ma jkunx qed jintuża għal perjodu estiż ta' żmien.
- Żomm il-prodott fejn ma jintlahaqx mit-tfal biex tevita ħsara aċċidentali.
- Dejjem itfi l-apparat u skonnnettja l-ignition/provvista tal-enerġija qabel ma timmaniġġja r-ras.
- Tużax ma' ħjut tal-metall jew tal-azzar - dan jista' jikkawża ħsara u incidenti.
- Oqgħod attent mill-blat u l-ostakli iebesin - jistgħu jagħmlu ħsara lir-ras u jikkawżaw li l-frammenti jinkisru.
- Ahdem biss b'tagħmir protettiv f'postu u ilbes nuċċalijiet u ħwejjeġ protettivi.
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-šhana (jista' jwassal għal nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, umdità għolja, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdedw jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.

5. DEJTA TEKNIKA

- Ħajt: M10x1.25mm
- Biex taħdem b'massimu ta' 10,000 rpm
- Materjal: plastik
- Possibbiltà li titwahħal linja b'dijametru ta': 1.5mm-3mm

- Tul tal-linja fit-tanbur: madwar 250 ċm
- Għoli totali tar-ras: 70mm
- Dijametru: 138mm

SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT



L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' kif wiehed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt. Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiziti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiziti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

1. PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Savršena glava trimera za vaš benzinski trimer ključni je element svakog kompleta za njegu travnjaka. Izdržljiv i učinkovit, idealan je za intenzivan rad, osiguravajući pouzdanost i preciznost čak i pri visokim brzinama vrtnje, dosežući i do 10 000 okretaja u minuti. Glava je dizajnirana za rad u ekstremnim uvjetima, lako podnoseći brzine do 10 000 okretaja u minuti. Zbog toga je idealan izbor i za kućnu i za profesionalnu upotrebu. Izrađena od visokokvalitetnih materijala, glava se odlikuje iznimnom otpornošću na mehanička oštećenja i habanje. Ovo je proizvod koji će trajati dugo, bez obzira na intenzitet korištenja. Glava je opremljena lijevim navojem veličine M10x1,25 mm, što osigurava kompatibilnost s većinom benzinskih trimera dostupnih na tržištu. Sastavljanje je brzo i jednostavno, što vam omogućuje da odmah počnete s radom.

2. UPUTE ZA MONTAŽU GLAVE

- Odvijte staru glavu s nosača kose.
- Provjerite navoj i smjer vrtnje – postavite novu glavu.
- Ručno zavrnite, zatežući ključem u smjeru vrtnje (lijevi ili desni navoj).

3. SAVJETI ZA ZAMJENU VODICE

- Otvorite gornji poklopac (pritiskom ili okretanjem, ovisno o modelu).
- Provucite odgovarajuću duljinu najlona prema oznakama smjera.
- Zatvorite poklopac i pritisnite – glava je spremna za rad.

4. SIGURNOSNE UPUTE

- Prije upotrebe proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu ili blago vlažnu krpu. Izbjegavajte korištenje deterdženata ili abrazivnih sredstava koja mogu oštetiti površinu.
- Uređaj pohranite na mjesto zaštićeno od vlage, prašine i ekstremnih temperatura ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Proizvod držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli slučajna oštećenja.
- Uvijek isključite uređaj i odspojite paljenje/napajanje prije rukovanja glavom.
- Ne koristiti s metalnim ili čeličnim vodovima - to može uzrokovati oštećenja i nesreće.
- Budite oprezni s kamenjem i tvrdim preprekama - mogu oštetiti glavu i uzrokovati odlomljivanje fragmenata.
- Radite samo s postavljenom zaštitnom opremom i nosite zaštitne naočale i odjeću.
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može dovesti do požara)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

5. TEHNIČKI PODACI

- Navoj: M10x1,25 mm
- Za rad na maksimalno 10.000 okretaja u minuti
- Materijal: plastika
- Mogućnost montaže strune promjera: 1,5 mm-3 mm
- Duljina strune u bubnju: oko 250 cm

- Ukupna visina glave: 70 mm
- Promjer: 138 mm

SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM



Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured. Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

1. ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Идеальная триммерная головка для вашего бензинового кустореза — это ключевой элемент любого набора для ухода за газоном. Прочный и эффективный, он идеально подходит для интенсивной работы, обеспечивая надежность и точность даже при высоких скоростях вращения, достигающих 10 000 об/мин. Головка рассчитана на работу в экстремальных условиях и легко выдерживает скорости до 10 000 об/мин. Это делает его идеальным выбором как для домашнего, так и для профессионального использования. Изготовленная из высококачественных материалов, головка отличается исключительной устойчивостью к механическим повреждениям и износу. Это изделие прослужит долго, независимо от интенсивности использования. Головка оснащена левой резьбой размером M10x1,25 мм, что обеспечивает совместимость с большинством бензиновых мотокос, представленных на рынке. Сборка быстрая и простая, что позволяет сразу приступить к работе.

2. ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ГОЛОВКИ

- Открутите старую головку от крепления косы.
- Проверьте резьбу и направление вращения — установите новую головку.
- Вкрутите вручную, затягивая ключом по направлению вращения (левая или правая резьба).

3. СОВЕТЫ ПО ЗАМЕНЕ СТРУИ

- Откройте верхнюю крышку (нажав или повернув ее, в зависимости от модели).
- Проденьте леску нужной длины в соответствии с маркировкой направления.
- Закройте крышку и нажмите — головка готова к работе.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Для чистки изделия используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Избегайте использования моющих средств или абразивных материалов, которые могут повредить поверхность.
- Если устройство не используется в течение длительного периода времени, храните его в месте, защищенном от влаги, пыли и экстремальных температур.
- Храните изделие в недоступном для детей месте во избежание случайного повреждения.
- Перед работой с головкой всегда выключайте устройство и отсоединяйте зажигание/питание.
- Не используйте с металлическими или стальными линиями — это может привести к повреждениям и несчастным случаям.
- Будьте осторожны с камнями и твердыми препятствиями — они могут повредить головку и привести к отколу осколков.
- Работайте только с использованием средств индивидуальной защиты, надевайте защитные очки и одежду.
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с огнем или устройствами, выделяющими тепло (может привести к пожару)
- Защищайте изделие от экстремальных температур, высокой влажности, горючих газов, растворителей.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (опасность удушья).
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Детям не следует играть с изделием.
- Всегда используйте изделие по назначению.

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Резьба: M10x1.25мм

- Работать при макс. 10 000 об/мин
- Материал: пластик
- Возможность установки лески диаметром: 1,5мм-3мм
- Длина лески в барабане: около 250 см.
- Общая высота головки: 70 мм
- Диаметр: 138мм

СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города. Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.